

# Hebdo Canada



Volume 8, N° 17  
(Hebdomadaire)

le 23 avril 1980

Ottawa, Canada

**Le Canada et l'Amérique latine, hier, aujourd'hui et demain** . . . . . 1

**Succès du voyage en France du secrétaire d'État aux Affaires extérieures, M. Mark MacGuigan** . . . . . 3

**Résultats d'une enquête sur l'alimentation des adolescents en Ontario** . . . . . 4

**Remplissez bien votre déclaration d'impôt, disent les Martin** . . . . . 4

**Entente sur le gaz naturel** . . . . . 5

**L'argent préféré à la pause-café** . . . . . 5

**Le Canada et la culture du blé en Tanzanie** . . . . . 5

**Mise au point d'un procédé de traitement de l'apatite** . . . . . 6

**Psychiatres voyageurs au Québec** . . . . . 6

**Une volière sans grillage** . . . . . 6

**Nouveau procédé non polluant de fabrication du papier** . . . . . 6

**Le coroner ne chôme pas** . . . . . 6

**La chronique des arts** . . . . . 7

**Nouvelles brèves** . . . . . 8

## Le Canada et l'Amérique latine, hier, aujourd'hui et demain

*"En raison de sa nouvelle importance sur la scène politique mondiale et de son potentiel économique manifeste, l'Amérique latine est une région qui présente un intérêt particulier pour le Canada... La politique du Canada devrait donc être très sensible aux caractéristiques particulières des pays très différents qui constituent l'Amérique latine", a déclaré le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, M. Mark MacGuigan, lors d'une conférence organisée par l'Ontario Co-operative Programme in Latin America and Caribbean Studies (Windsor, 29 mars).*

...Le Canada lui-même a acquis assez tardivement une personnalité internationale distincte (l'ouverture d'une légation canadienne à Washington remonte seulement à 1927) et il n'a commencé à établir des relations diplomatiques avec l'Amérique latine qu'au moment de la Seconde Guerre mondiale avec l'ouverture de cinq missions. De toute façon, le Canada s'était manifesté en Amérique latine bien avant, d'abord par l'entremise des missionnaires canadiens au Chili et ailleurs, puis par le truchement de sociétés d'utilité publique établies par des Canadiens au Mexique, au Venezuela, en Bolivie et au Brésil. Les fabricants canadiens de machinerie agricole ont vendu des moissonneuses-batteuses aux fermiers de l'Argentine et des compagnies canadiennes ont construit des chemins de fer et lancé des exploitations minières. Nos relations diplomatiques tardives sont donc l'exception qui confirme l'ancien adage voulant que le commerce suive le drapeau puisque c'est seulement dans les années 50 que le Canada a complété son réseau diplomatique en Amérique latine.

### Exportations vers l'Amérique latine

L'importance de notre commerce avec cette région est d'ailleurs clairement illustrée par le fait qu'elle est notre plus important partenaire commercial après les États-Unis, la Communauté européenne et le Japon. En 1979, nos exportations

vers cette région totalisaient \$2,5 milliards. Nos ventes au Venezuela seulement s'élèvent à environ \$700 millions, un peu plus que nos exportations en France. De surcroît, plus de 60 p. cent des produits exportés sont des pièces d'automobile qui donnent de l'emploi à une main-d'oeuvre qualifiée dans des villes canadiennes telles que Windsor. D'ailleurs, environ 43 p. cent de l'ensemble de nos exportations en Amérique latine sont des produits finis. Ce pourcentage domine les statistiques comparables de notre bilan commercial avec nos principaux partenaires.

Les statistiques commerciales sont encourageantes si l'on considère que les exportations canadiennes ont quintuplé entre 1968 et 1979. Il faut dire toutefois qu'après avoir connu une croissance considérable dans les années 60, la part canadienne du marché latino-américain est restée relativement stable durant les années 70. Nous ne sommes pas devenus un client important de l'Amérique latine, pas plus que l'Amérique latine n'absorbe une proportion importante de produits canadiens. Ainsi, sans nier les progrès accomplis, il reste encore beaucoup à faire pour accroître les échanges...

A nombre d'égards, nos rapports avec l'Amérique latine sont encore trop "unidimensionnels". Ils continuent à refléter essentiellement les caractéristiques des rapports commerciaux et financiers qui se sont établis à l'origine entre l'Amérique latine et le Canada. Nous devons ajouter de nouvelles dimensions à nos rapports économiques, particulièrement dans les domaines de la coopération industrielle et des échanges technologiques. Certaines similitudes dans les structures économiques du Canada et de certains pays latino-américains offrent un vaste potentiel pour la coopération et les entreprises mixtes et ce, de part et d'autre. En matière de connaissances techniques, le Canada a reçu aussi bien qu'il a donné: nos savants ont bénéficié des techniques de cartographie topographique et théma-

### C'était cette semaine...

Le 25 avril 1970 mourait, à Port Colborne (Ontario), le juge Helen A. Kinnear qui fut la première femme conseiller du Roi et, également, la première femme du Commonwealth nommée juge de cour de comté. Elle était née le 6 mai 1894 à Cayuga (Ontario).